

# Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 401

Tiltaltes navn: Magnhild Brattespe

Årstall: 1668

Sted: Ullensvang i Hordaland

Hardanger og Voss  
Tingbok A. nr. 4.  
1667.

24)

1667-68.

2 Små saker:

a) Raßmütz Sebøe. —

(Jacob Tvedt var stævnet for å ha vedslydt Raßmütz  
Sebøe for å vere troelmann. Betskyrdning er falsk,  
de foreken og Jacobs må bøde. —)

b) Mangvilde Bradtespe?

Hardanger og Voss  
Tingbok A. nr. 5  
1668.

(Jens Mandtægger var stævnet for å ha vedslydt  
Mangvilde for å vere troelkone. —  
Jens må bøde 1/2 bræde.)

[Auskrevet 31-1-39]

Hardanger og Voss  
Tingboks A. nr. 4  
1667.

A-

8

## Græuen sogen.

fol. 2<sup>a</sup> =

Anno 1667 dendi 17 Aprils holdtis Vorking paa  
Riime vdi Græuens fogue med diß Blime  
fogden Hans Hansen, leusmandens Meruere-  
be, joren mend jom følger  
Torhild Opemb, Olle Endersen, Tom's Larsen,  
Hfuer Sponnomb, Helle Regre, Torbjørn  
Düsse, Olling Ragne, Olle Seiertuedt,  
Brønild Haldanger, Ablaeh Schor, Tsach  
Riime och Peder Tuedt - - - - -

Rasmus  
Selvø

fol. 2<sup>b</sup> =

Jacob Tuedt var jreffndt for at hand jchalt  
haffue til jagt Rasmus Selvø at veere en  
Froldmand, fogden ment at hand bør  
lide derfor effter louen, Jacob mødte och  
jagde sig Froldets der aff at vide, och om jaa  
er jcheud, da var det jcheud vdi hans  
offuers flødig druckensjchalt.  
Buroer til videre. —

Hardanger og Voss

H.

9

Tingbok A. nr. 4.  
1667.

Rasmus  
Selvø

mand iche til stede, men's foruden der  
effter kom hand Ind i stuen, da bekendt  
Christian's ord, och Jacob sagde hnt's  
ord, og hafte fallet vill og saa vied.  
Jacob Thids och sagde sig indtelt at vide  
der aff, for sin store druckens schab skyld  
och bant Rasmus om forsaedelse och  
sagde, indtelt at vide andet med Ras-  
mus. Det er dermed vinner och vil foruige, sa

Vlleuig schibrede.

fol. 19<sup>a</sup>

Anno 1667 dend 20 stober holdtis almindelig  
Høfteting paa Haalem vdi Vlleuig schibre-  
de med dis Almue, och Byffiors Almue  
offuer veerende Ombudtzmanden velfor-  
nemome mand Johan Frimand, fogden  
Hans Hansens, Rensmand Ole Haalem,  
Soren mend som følger,

Rasmus  
Selvø

Laach Niine, Offuer Spomomb, Peter Gduen  
Ole Seuertstedt, Andfind Regue och  
Endere Vamben, Aff Byffior: Gunders  
Selvø, Aslach och Knud i schor, Ole En-  
dersen och Peter Tuede, Anders Regen.

fol. 19<sup>b</sup>

Jacob Nedere Tuede i Semmedallen  
war steffndt for at hand schall hafte  
siblagt Rasmus Selvø Proddomsag.  
Herom at vinds midte Christian Regere,  
at hand holdt Jacob seluelote Rasmus  
for en Proddmand, Omund Regere  
probede at den tid schuelderiet schelde war

fol. 19<sup>b</sup>

hand iche til stede, men 3 straxen der  
effter kom hand Ind i stuen, da bekiende  
Christians ord, och Jacob jagde hui 3  
ord ieg haffuer kaldet will ieg staa weed.

Rasmu 3  
Selboe

Jacob Thode och jagde sig indtet at vide  
der aff, for sin store druckens schab. skyld,  
och baad Rasmu 3 om forraadelse och  
sagde, Indtet at vide andet med Rasmu 3  
end det som gode och erligt er, och  
er dermed venner och vel forligte, er  
herom jaaledis don't och aff sagt at  
hand bor, bleff staa formit,

fol. 19<sup>c</sup>

Rasmu 3  
Selboe

de med dis Huse, och sigens huse  
offter varende. Ombydymanders vilfore  
samme mand Johan Fjorand, Jorgen  
Henz Hauzen, Rasmu 3, Ole Hauzen,  
Soren mend som følger,  
Lasse Huse, Jffter Spontamb, Peter Gille  
Ole Seuerbuedt, Anspind, Regne och  
Anders Vamben, Aff. Byfir: Gunder  
Sude, Astarck och And i stuen, Ole Om-  
digen och Peter Tiste, Anders Regne.

fol. 19<sup>d</sup>

Jacob Nedere hiedt i Somme daler  
war stoffuet for at hand schalt haffuer  
killaet Rasmu 3 Selboe holddomberg.  
Herom at vintet midte Christian Regne  
at hand holdt Jacob seluete Rasmu 3  
for en holdmand, Omind. Regne  
probede at den til schielderist schulte nu

Hardaung og Voss  
Tingbok A. nr. 4.  
1667.

Mangnilde  
Bratdespe

Vlensuäng sogen.

fol. 3<sup>b</sup>

Anno 1667 dund 19 April holdis working vdi  
Vlensuäng jagen paa Agge med diß alle  
müe samdt Pedes, fagden Hans Hansen  
offiur veerendis, lensmanden Lauridtz De-  
gernes och Soren mend forn følger.

Mangnilde  
Bratdespe

Hellie Otterem, Lauridtz Apell, Lauridtz  
Tuedt, Toften Tochimbr, Ole jagen: Ouer  
Otterem, Omünd ibid: Giermünd Mand-  
ager, Lauridtz Loestad, Arne Noeh, Hald-  
sten Agge, Haldst Helleland . . . . .

fol. 3<sup>b</sup>

Lens Mandzagger waar steffndt for hand  
schall haffue tillagt Mangnilde Bratdespe  
at veere en troldkonne, for det andet at  
hand schulle haffue tillagt hinder paa  
Frösäng, du est en hal Rüne Konne, her-  
til at juare mödte lens Selb och det gaud-  
sche fragich, menß er det schied, ja haffuor  
hand veerit ioffiur flödig drüchenchal-  
och begerde aff Mangnilde sligt ör at be-  
uiffes efter löuen. Dog bekunde Mangnilde

fol. 3<sup>b</sup>

at haffue bekomet aff Jens, paa det at  
 Kieringen icke schulle falle der videre  
 paa, en melle Korn, huelcht Fche nech-  
 tet fo at haffue vdgiffuet mens Fche  
 for dend jag, mens om hand haffuede  
 salt Noget i druehenjcrabet, viele hand  
 aldiellies him icke schulle derpaa falle,  
 Hauor Lyfenes schall haffue verit  
 hoef dend tid de 3re ord schulle haffue  
 faldte verdt at Jens schulle haffue jagt,  
 hiem aff di dieuelb Kieringen war  
 det der fluegte luebet hiur till Hauor  
 schulle haffue juart, er him jaateedis  
 da faar ij en march kenid, beruo till  
 loulig prob foris, —

Mangnilde  
 Braadespe.

2.

Hardangr og Voss  
 Tingbok A. nr. 5  
 1668

fol. 19<sup>a</sup>

Oede sogen. —  
 Anno 1668 dend 31 8 Febr. holdtis hojfting paa  
 Tochimbe vdi Oede jagu med di 3 Almue  
 lensmand Toften Tochimbe foren mend  
 som folgs: Ommund, Eitteremb, Joen Oatne,  
 Jacob Hildvall, Lauridj Tuedt, Helle Eitteremb och  
 Simmen Espeland —

fol. 19<sup>a</sup>

Jens Mandzager waer indru i Petten  
 frembold for dend jag Mangnilde Braad-  
 espe, him haffue hannem tillagt, bleff  
 sinit for i buch.